



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

8. Ripartizione Patrimonio e Attività Economiche
8. Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

8.2 Ufficio Edilizia Abitativa
8.2 Amt für Wohnbau

Marca da bollo

Euro 16,00

Al Comune di Bolzano Ripartizione Patrimonio ed Attività Economiche Ufficio Edilizia Abitativa Via Lancia n. 4/A - BZ	An die Gemeinde Bozen Abteilung für Vermögen und Wirtschaft Amt für Wohnbau Lanciastraße Nr. 4/A - BZ
Richiesta contributo per gli assegnatari di alloggi comunali (Regolamento comunale approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 84 di data 20.07.1999, prot. n. 28613 e modificato con delibera del Consiglio Comunale n. 107 del 09.12.2008, prot. 104286)	Anfrage zur Gewährung eines Beitrages an die Zuweisungsberechtigten von Gemeindewohnungen (Gemeindeverordnung genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 84 vom 20.07.1999, Prot. 28613 und abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 107 vom 09.12.2008, Prot. 104286)
Il/La sottoscritto/a _____ titolare della concessione d'uso dell'alloggio di proprietà comunale sito in Bolzano, via _____ n. _____ nato/a a _____ il _____ tel. _____	Der/Die Unterfertigte _____ Inhaber der Konzession für die Benutzung der gemeindeeigenen Wohnung in Bozen Straße _____ Nr. _____ Geboren in _____ am _____ Tel. Nr. _____
chiede	fragt
a codesto Ufficio il contributo per il seguente lavoro (vedi pagine successive).	beim gegenständlichen Amt um einen Beitrag für folgende Arbeiten an (siehe folgende Seiten).
Dichiara di aver preso visione delle informazioni sul trattamento dei dati personali di cui all'art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679. (barrare la casella relativa alla voce d'interesse): <input type="checkbox"/> su supporto cartaceo, presso l'Ufficio Edilizia Abitativa <input type="checkbox"/> nella pagina web del Comune in www.comune.bolzano.it	Er/sie erklärt in das Informationsschreiben zur Datenverarbeitung gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 (Datenschutz-Grundverordnung) Einsicht genommen zu haben. (Zutreffendes ankreuzen): <input type="checkbox"/> auf Papierunterlage beim Amt für Wohnbau <input type="checkbox"/> auf der Website der Gemeinde unter www.gemeinde.bozen.it
Bolzano, li _____ Firma del richiedente _____	Bozen, am _____ Unterschrift des Antragstellers _____



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

<p>OGGETTO: Richiesta contributo per gli assegnatari di alloggi comunali</p> <p>Il/La sig./sig.ra _____ titolare della concessione d'uso dell'alloggio di proprietà comunale sito in Bolzano, via _____ telefono n. _____ con richiesta di data _____ prot. gen. n. _____ ha presentato domanda per il contributo previsto dal regolamento comunale per la concessione di contributi agli assegnatari di alloggi comunali (approvato con deliberazione del Consiglio Comunale di data 20.07.1999 n. 84/28613 e modificato con delibera del Consiglio Comunale n. 107 del 09.12.2008, prot. 104286), per i seguenti lavori:</p> <p><input type="checkbox"/> sostituzione finestra n. ____ serramenti</p> <p><input type="checkbox"/> sostituzione porta finestra n. ____ serramenti</p> <p><input type="checkbox"/> sostituzione finestra con arco sovrastante al serramento n. ____ serramenti</p> <p><input type="checkbox"/> sostituzione porta finestra con arco sovrastante al serramento n. ____ serramenti</p> <p><input type="checkbox"/> posa solo lavabo o bidet o WC compresa rubinetteria, accessori, opere murarie</p> <p><input type="checkbox"/> rifacimento esclusivo di scarichi e rete adduzione acqua calda e fredda comprese opere murarie per sottofondo e posa nuovo pavimento (oltre 15 anni di vetustà)</p> <p><input type="checkbox"/> rivestimento pareti in piastrelle per bagni/docce compresa livellatura, collante</p> <p><input type="checkbox"/> Pavimento in piastrelle, compresa livellatura del fondo, malta di allettamento o del collante</p> <p><input type="checkbox"/> Sostituzione pavimenti in moquette (oltre 7 anni di vetustà) con nuovo pavimento in PVC, linoleum compreso rimozione dell'esistente</p> <p><input type="checkbox"/> Sostituzione pavimenti in moquette (oltre 7 anni di vetustà) con nuovo pavimento in parquet incollato o simile compreso rimozione dell'esistente</p>	<p>BETREFF: Anfrage zur Gewährung eines Beitrages an die Zuweisungsberechtigten von Gemeindewohnungen</p> <p>Herr/Frau _____ Inhaber der Konzession für die Benutzung der gemeindeeigenen Wohnung in der _____ Straße Tel. Nr. _____ hat mit Anfrage vom _____ Prot. Nr. _____ um die Gewährung des Beitrages wie in der Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beiträgen vorgesehen (genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 84/28613 vom 20.07.1999 wurde und abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 107 vom 09.12.2008, Prot. 104286), angesucht und zwar für die gegenständlichen Arbeiten:</p> <p><input type="checkbox"/> Austausch Fenster Nr. ____ Fenster</p> <p><input type="checkbox"/> Austausch Balkonfenster Nr. ____ Balkonfenster</p> <p><input type="checkbox"/> Austausch Fenster mit Rundbogen pro Fenster Nr. ____ Fenster</p> <p><input type="checkbox"/> Austausch Balkonfenster mit Rundbogen pro Balkontür Nr. ____ Balkonfenster</p> <p><input type="checkbox"/> Einbau von Waschbecken oder Bidet oder WC mit Armaturen, Zubehör, Maurerarbeiten</p> <p><input type="checkbox"/> ausschließliche Erneuerung der Abflüsse und des Verteilernetzes für Warm - und Kaltwasser inklusive Maurerarbeiten für Unterboden und Verlegung eines neuen Bodens (mehr als 15 Jahre alt)</p> <p><input type="checkbox"/> Wandfliesenbelag für Bäder/Duschen inklusive Ebnung und Kleber</p> <p><input type="checkbox"/> Bodenfliesen inklusive Ebnung der Verlegungsfläche, Mörtelbett oder Kleber</p> <p><input type="checkbox"/> Austausch von Teppichboden (über 7 Jahre alt) mit neuem PVC, Linoleum inklusive Entfernung des bestehenden</p> <p><input type="checkbox"/> Austausch von Teppichboden (über 7 Jahre alt) mit neuem Klebeparkett oder gleichwertigem Belag, inklusive Entfernung des bestehenden</p>
---	---



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

<p><input type="checkbox"/> Sostituzione pavimento pvc o linoleum</p> <p><input type="checkbox"/> Risanamento pavimento in legno su listelli compreso sottofondo con PVC, linoleum</p> <p><input type="checkbox"/> Risanamento pavimento in legno su listelli con parchettino compreso sottofondo, levigatura e laccatura</p> <p><input type="checkbox"/> Sostituzione portoncino d'ingresso</p> <p><input type="checkbox"/> Sostituzione n. ____ porte interne</p> <p><input type="checkbox"/> Rifacimento ed adeguamento impianto elettrico: per 1 vano + cucina + servizi</p> <p><input type="checkbox"/> Rifacimento ed adeguamento impianto elettrico come prima pro ogni vano in più</p> <p><input type="checkbox"/> Applicazione nuova vasca da bagno su quella esistente a forfait</p> <p><input type="checkbox"/> W.C. per portatori di handicap, esecuzione a pavimento, in ceramica di prima qualità bianca, altezza 50 cm, profondità 80 cm, usabile come W.C. - bidet, con catino allungato e barre d'appoggio in plastica e apertura anteriore, sifone incorporato, con cassetta di risciacquo a comando agevolato</p> <p><input type="checkbox"/> W.C. per portatori di handicap, sospeso, in ceramica di prima qualità bianca, altezza 50 cm, profondità 80 cm con catino allungato e barre d'appoggio in plastica, sifone incorporato, con cassetta di risciacquo a comando agevolato, apertura anteriore per l'introduzione di una doccia a mano, completo di guance laterali di fissaggio, tirante ed altri accessori necessari</p> <p><input type="checkbox"/> Lavabo inclinabile a mano per portatori di handicap, in porcellana di cristallo di prima qualità, bianco, 67*43, fronte concavo, bordi laterali arrotondati, appoggi per i gomiti, spartiacque antispruzzo, gruppo di miscelazione cromato con leva lunga ed ugello estraibile, sifone e scarico flessibile, installazione inclinabile con mensola pneumatica regolabile, completo di set di montaggio</p> <p><input type="checkbox"/> Piatto doccia in ceramica con sagoma antisdrucciolo installabile a filo pavimento, seggiolino ribaltabile con braccioli da parete, realizzato in nylon rinforzato VTR, box doccia per</p>	<p><input type="checkbox"/> Austausch von Bodenfliesen PVC oder Linoleum</p> <p><input type="checkbox"/> Sanierung von Riemenböden auf Lagerhölzern mit PVC, Linoleum, inklusive Unterboden</p> <p><input type="checkbox"/> Sanierung von Riemenböden auf Lagerhölzern mit Mosaikparkett, inklusive Unterboden, Schleifen und Lackieren</p> <p><input type="checkbox"/> Austausch Eingangstür</p> <p><input type="checkbox"/> Austausch Innentüren Nr. ____ Innentüren</p> <p><input type="checkbox"/> Erneuerung und Anpassung der elektrischen Anlage: für 1 Raum + Küche + Bad</p> <p><input type="checkbox"/> Erneuerung und Anpassung der elektrischen Anlage wie vorher, aber für jeden weiteren Raum</p> <p><input type="checkbox"/> Einbau einer neuen Badewanne auf der bereits bestehenden pauschal</p> <p><input type="checkbox"/> Behindertengerechtes WC, mit Sockel, aus erstklassiger weißer Keramik, Höhe 50 cm, Tiefe 80 cm, als WC - Bidet benutzbar, mit verlängertem Becken und Stützbügel aus Kunststoff, Vorderöffnung, eingebautem Siphon, Spülkasten mit vereinfachter Bedienung</p> <p><input type="checkbox"/> Behindertengerechtes WC, hängend, aus erstklassiger weißer Keramik, Höhe 50 cm, Tiefe 80 cm, mit verlängertem Becken und Stützbügel aus Kunststoff, eingebautem Siphon, Spülkasten mit vereinfachter Bedienung, Vorderöffnung für die Einführung einer Handdusche, mit seitlichen Befestigungsstützen, Zuganker und anderem nötigen Zubehör</p> <p><input type="checkbox"/> Händisch neigbares, behindertengerechtes Waschbecken, aus erstklassigem Kristallporzellan, weiß, 67*43, konkaver Vorderrand, abgerundete Seitenränder, Abstützfläche für die Ellebögen, Antispritz-Vorrichtung, Mischbatterie aus Chrom mit langem Hebel und herausnehmbarer Düse, flexibler Siphon und Abfluss, kippbarer Einbau, pneumatisch höhenverstellbar, mit Montageset</p> <p><input type="checkbox"/> Duschwanne aus Keramik, mit rutschfestem Boden, bodenbündig einbaubar, Duschklapsitz mit Wandarmlehnen, aus glasfaserverstärktem Kunststoff, behindertengerechte Duschkabine für</p>
---	---



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

<p>l'utilizzo assistito ai piatti doccia a filo pavimento, reggisoffione per doccia da fissare su corrimano</p> <p><input type="checkbox"/> Specchiera con inclinazione regolabile 65*65</p> <p><input type="checkbox"/> Maniglione per W.C. per portatori di handicap in elementi componibili in tubo d'alluminio diam. 35 mm. Rivestito in nylon, completo di flange di fissaggio, viti e tasselli. Lungh. 265 mm. Rigido Lungh. 415 mm. Rigido Lungh. 565 mm. Rigido Lungh. 845 mm. Rigido Lungh. 805 mm. Ribaltabile con sistema di ritorno e porta carta</p> <p>Verificata l'effettiva sussistenza dei presupposti per l'intervento con sopralluogo di data _____</p> <p>che i lavori sono stati fatti a regola d'arte come verificato con sopralluogo in data _____</p> <p>Il responsabile del procedimento _____</p> <p>Bolzano, li _____</p>	<p>bodenbündige Duschwannen, Brausehalter am Haltergriff anzubringen</p> <p><input type="checkbox"/> Spiegel mit einstellbarer Neigung 65*65</p> <p><input type="checkbox"/> Behindertengerechter Haltegriff für WC aus zusammensetzbaren Bestandteilen, Aluminiumrohr Durchm. 35 mm. Verkleidung aus Nylon, mit Befestigungsflanschen, Schrauben und Dübeln. Länge 265 mm. Fest Länge 415 mm. Fest Länge 565 mm. Fest Länge 845 mm. Fest Länge 805 mm. Klapp- und schwenkbar und mit Toilettenpapierhalter</p> <p>Festgestellt durch Lokalaugenschein von Datum _____, daß die Voraussetzungen für die Durchführung der Arbeiten gegeben sind.</p> <p>Daß die Arbeiten normgerecht durchgeführt wurden wie überprüft im Lokalaugenschein von Datum _____</p> <p>Der zuständige Sachbearbeiter _____</p> <p>Bozen, am _____</p>
--	---